

Anm. til § 12: Udenrigsministeriet.

Til III. Andre Udgifter.

3. „Dänische Handelsrundschau“, „Revue Commerciale Danoise“ og „Revista Comercial Danesa“, i henholdsvis tysk, fransk og spansk Sprog, udgaar kvartaarlig.

Udgivelsen finder Sted paa Grundlag af Kontrakt med et herværende Forlag, hvorefter dette udfører det med Udgivelsen forbundne forretningsmæssige Arbejde og herfor oppebærer Indtægterne ved Abonnement paa og Annoncering i Tidsskrifterne mod vederlagsfrit at levere Udenrigsministeriet et nærmere bestemt Antal Eksemplarer af hvert Tidsskrift. Det redaktionelle Arbejde og det med de fremmedsproglige Tidsskrifter forbundne Oversættelsesarbejde paahviler Udenrigsministeriet. For Redaktionen af Tidsskrifterne ydes der Honorarer til et samlet Beløb af 1800 Kr., der hidtil har været opført paa Finanslovskonto § 12. I. A. 2. a., jfr. Honorarskemaet til F. L.s § 12. For journalistisk og sproglig Medhjælp, særlig ved Udarbejdelsen af det engelske Tidsskrift, er yderligere udredet et Vederlag af 3000 Kr. aarlig. Til det egentlige Oversættelsesarbejde anvendes forskellige Translatører, som honoreres i nogle Tilfælde for hvert enkelt Stykke Arbejde, i andre Tilfælde for hvert enkelt Nummer af Tidsskrifterne; hertil kan anslaaes at medgaa ca. 4000 Kr. aarlig. Disse Udgifter har hidtil været afholdt af Finanslovskonto § 12. I. A. 4. — „Medhjælpssum“ for det førstnævnte Vederlags Vedkommende med Tilslutning af Folketingets Finansudvalg — Skrivelse af 12. December 1929, Aktstykke 107 —. Endvidere har det efterhaanden vist sig nødvendigt at søge Bistand hos særlig sagkyndige Forfattere til Affattelsen af de ofte meget specialiserede Artikler; de hermed forbundne Udgifter er ligeledes blevet afholdt af Konto „Medhjælpssum“. Endelig har Udenrigsministeriet maattet betale for en Række særlige Ydelser i Forbindelse med de fremmedsproglige Tidsskrifter, som laa udenfor den oprindelige Kontrakt. Disse Udgifter, der i Finansaaret 1934—35 udgjorde ca. 3000 Kr., afholdtes af Finanslovskonto § 12. I. B. 1.: „Almindelige ministerielle Udgifter“.

For at begrænse Udgifterne til det mindst mulige indledte Udenrigsministeriet Forhandlinger med det Firma, som forestaar den forretningsmæssige Side af Udgiverarbejdet, om en Ændring af Kontrakten, hvorefter Firmaet mod Ret til Optagelse af en stigende Annoncemængde efterhaanden skulde overtage disse Udgifter. Som Resultat af Forhandlingerne afsluttedes der i 1933 en foreløbig Aftale, hvorefter Forlaget paatog sig at afholde Udgifter til Clicheer og Forfatterhonorarer til et samlet Beløb af 3600 Kr. aarlig, hvorefter der pr. 1. April 1935 er indgaaet en ny Kontrakt, hvorved Forlaget bl. a. har indvilget i, fra nævnte Dato at regne, at betale indtil 6600 Kr. aarlig til delvis Dækning af de Udgifter, der hidtil har paahvilet Udenrigsministeriet.

Udenrigsministeriet vil anse det for rettest, at denne Ydelse optages i F. L., ligesom man af Hensyn til Overskueligheden har ønsket at opføre alle Udgifter og Indtægter vedrørende Tidsskrifterne paa en særlig Konto. Paa Foranledning af 1. Hovedrevisorat har man endvidere opført det fornævnte faste Vederlag til en redaktionel Medhjælper ved Arbejdet med „Danish Foreign Office Journal“ paa Honorarskemaet.

Den budgetterede Udgift til Tidsskrifterne fordeler sig saaledes:

Honorarer for Redaktionen.....	1 800 Kr.
Honorar for en redaktionel Medhjælper.....	3 000 —
Vederlag for Oversættelser.....	4 000 —
Vederlag til Forfattere.....	1 800 —
Clicheer og Trykkeriudgifter.....	4 800 —

Ialt... 15 400 Kr.

6. *Diverse Udgifter.* R. 13 538 Kr., B. og F. 15 000 Kr.

7. *Til Regulering af Kurstab.* B. 1 446 000 Kr., F. 1 650 000 Kr. Beløbet er skønsmæssigt anslaaet paa Grundlag af de i Øjeblikket gældende Kurser, idet Regulering agtes foretaget paa Tillægsbevillingsloven, jfr. Anm. til F. L. for 1935—36.

Tekstanmærkningerne.

Nr. 1. Tekstanmærkningen er af samme Ordlyd som den første Gang i Anm. til Forslag til F. L. for 1935—36 optagne.

Forelagte Lovforslag m. m.